

ภาคผนวก ก.

แนวคำถามที่ใช้ในการสัมภาษณ์

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. เพศ
2. อายุ
3. ศาสนา
4. สถานภาพ

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับกระบวนการย้ายถิ่น

5. อะไรเป็นสาเหตุหลัก ที่ทำให้ย้ายออกจากพม่า
6. อะไรเป็นสาเหตุหลัก ที่ทำให้ย้ายเข้ามาทำงานที่นี่
7. ท่านเดินทางเข้ามาในประเทศไทยโดยช่องทางใด และด้วยวิธีใด
8. ระหว่างเดินทางมีปัญหาและอุปสรรคอะไรบ้าง
9. มีค่าใช้จ่ายในการเดินทางเท่าไร ระยะเวลาในการเดินทางกี่วัน
10. ก่อนที่จะเดินทางเข้ามาทำงานใน จ.สุราษฎร์ธานี มีเพื่อนหรือญาติทำงานอยู่ที่นี่หรือไม่
11. ท่านได้ทราบข้อมูลเกี่ยวกับการเข้ามาทำงานจากใคร แล้วข้อมูลที่ได้รับเกี่ยวกับเรื่องอะไรบ้าง
12. เมื่อตัดสินใจว่าจะมาทำงานในเมืองไทยแล้ว ใครเป็นผู้คอยให้ความช่วยเหลือในระหว่างการเดินทางในประเทศพม่า
13. เมื่อข้ามพรมแดนมายังประเทศไทยแล้ว มีใครคอยให้ความช่วยเหลือในเรื่องต่าง ๆ เช่น หางาน เรื่องที่พัก เป็นต้น
14. ท่านย้ายถิ่นเข้ามาทำงานในเมืองไทยเป็นเวลานานเท่าไร (กี่ปี)

ตอนที่ 3 ข้อมูลเกี่ยวกับการปรับตัวทางด้านเศรษฐกิจ

15. ตอนอยู่ในประเทศพม่า ท่านเคยประกอบอาชีพใด

16. เมื่อย้ายเข้ามาในประเทศไทยแล้ว ก่อนหน้าที่จะเข้ามากรีดยางใน จ. สุราษฎร์ธานี ท่านเคยประกอบอาชีพอื่นมาก่อนหรือไม่
17. มีใครคอยให้ความช่วยเหลือในการเข้ามากรีดยางใน จ. สุราษฎร์ธานี
18. ท่านต้องจ่ายค่านายหน้าหรือเปล่า
19. เมื่อเข้ามาประกอบอาชีพกรีดยางแล้ว ท่านเรียนรู้ทักษะในการทำงานจากใคร มีวิธีการเรียนรู้อย่างไรบ้าง
20. ระยะเวลาในการเรียนรู้จนเท่าไร (กี่วัน)
21. ในระหว่างการเรียนรู้ทักษะในการกรีดยาง มีปัญหาและอุปสรรคอะไรบ้าง
22. ท่านมีวิธีการจัดการกับปัญหาและอุปสรรคต่าง ๆ อย่างไร
23. รายได้ที่ได้รับจากการกรีดยาง ประมาณเท่าไร/เดือน
24. รายได้ที่ได้รับเพียงพอกับค่าใช้จ่ายหรือไม่
25. กรณีที่รายได้ไม่เพียงพอกับค่าใช้จ่าย มีวิธีการจัดการกับปัญหาอย่างไรเคยมีเงินเหลือ
26. ส่งกลับบ้านบ้างหรือเปล่า
27. มีวิธีการส่งเงินกลับบ้านอย่างไร
28. ท่านเคยมีปัญหาในการทำงานหรือไม่
 - เจ้าของสวนยาง
 - คนภายในชุมชน/เจ้าหน้าที่ของรัฐ

ตอนที่ 4 ข้อมูลเกี่ยวกับการปรับตัวทางสังคม

29. ท่านมีเพื่อนคนไทยหรือไม่ แล้วเพื่อนของท่านให้ความช่วยเหลือท่านในเรื่องใดบ้าง อย่างไร
30. ท่านเคยมีกิจกรรมร่วมกับคนไทยบ้างหรือไม่ เช่น เล่นกีฬา ไปเที่ยวด้วยกัน ปกษาปัญหาข้อของฝากกัน เป็นต้น
31. ท่านเข้าร่วมกิจกรรมในเทศกาลต่าง ๆ กับคนไทยหรือไม่ เช่น ปีใหม่ สงกรานต์ ทอดผ้าป่า เป็นต้น
32. ท่านมีญาติพี่น้องที่เป็นคนมอญอยู่ในสวนยาง หรือไม่
33. ท่านมีการติดต่อกับเพื่อน ญาติ ที่ประเทศพม่าหรือไม่ ด้วยวิธีใด
34. ท่านมีการติดต่อ สังสรรค์ กับคนมอญที่อยู่ในสวนยางบ่อยแค่ไหน และเมื่อมีการสังสรรค์ มีการทำกิจกรรมอะไรร่วมกันบ้าง

35. เมื่อท่านได้เจอบุคคลที่เป็นมอญเหมือนกัน แต่ไม่เคยรู้จักกันมาก่อน ท่านจะทักทาย หรือ พูดคุยกับบุคคลนั้นหรือไม่ เพราะเหตุใด
36. เมื่อมีเวลาว่างจากการกรีดยาง ท่านมีกิจกรรมยามว่างอะไรบ้าง เช่น เล่นกีฬา ฟังเพลง ไปเที่ยว เป็นต้น
37. ในช่วงดำรงชีวิตใน จ. สุราษฎร์ธานี เคยมีปัญหากับคนเหล่านี้หรือไม่
 - ตำรวจ
 - คนในชุมชน
 - คนพม่าในเมืองไทย
 - คนมอญด้วยกัน
 - นายจ้าง
38. ท่านมีวิธีการจัดการกับปัญหาอย่างไร

ตอนที่ 5. การปรับตัวทางด้านวัฒนธรรม

39. เมื่อมาอยู่เมืองไทย ท่านมีภาษาพูดไม่เหมือนคนไทย แล้วท่านมีปัญหาในการติดต่อสื่อสารหรือไม่
40. ท่านเรียนภาษาไทยกับใคร
41. ช่วงเรียนตอนแรก ๆ เป็นอย่างไรบ้าง
42. มีวิธีการฝึกภาษาไทยอย่างไร ช่วยเล่าให้ฟังหน่อย
43. ฝึกนานแค่ไหน กว่าจะพูดคุยกับคนอื่นได้รู้เรื่อง
44. เมื่อพูดภาษาไทยได้แล้ว การพูดคุยระหว่างคนมอญด้วยกันจะใช้ภาษาไทยหรือภาษามอญเพราะอะไรจึงเป็นเช่นนั้น
45. หลังจากพูดภาษาไทยได้แล้ว ได้พูดคุยกับคนไทยบ่อยไหม และมีปัญหาในเรื่องการสื่อสารกับคนไทยอีกหรือไม่
46. เมื่อมาอยู่เมืองไทย ทานอาหารไทยได้หรือไม่
47. ระหว่างอาหารไทย กับอาหารของคนมอญ มีรสชาติ วิธีการปรุง เหมือน/ต่างกันอย่างไร
48. มีร้านค้าที่ขายอาหารของคนมอญหรือไม่
49. ได้ทำอาหารของคนมอญทานบ่อยไหม แล้วถ้าไม่มีอาหาร เครื่องปรุง ที่คนมอญใช้ในการประกอบอาหาร จะมีวิธีการแก้ปัญหาอย่างไร

50. เมื่อมาอยู่เมืองไทยท่านสวม/ใส่เสื้อผ้าเหมือนกับตอนที่อยู่ที่ประเทศพม่าหรือเปล่า
51. ท่านหาซื้อเสื้อผ้า เครื่องใช้ส่วนตัว เช่น แป้งของผู้หญิงจากที่ไหน แล้วใครเป็นผู้แนะนำสถานที่ที่มีการขายสินค้าดังกล่าวให้